

Approvazione di tariffe d'istituti d'assicurazione privati

(art. 46 cpv. 3 della legge del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli assicuratori; RS 961.01)

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato le tariffe seguenti relative a contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

<i>del</i>	<i>Tariffa sottoposta da/concernente</i>
16 settembre 2004	EGK-Cassa della salute, Laufen Aumento dei premi per i prodotti SUN 3, Dent e indennità giornaliera, soppressione del supplemento per costi amministrativi e sconti maggiori per le varianti dell'aliquota percentuale in SUN 3 Eco
21 settembre 2004	Birchmeier Cassa malati, Künten Aumenti dei premi per i prodotti complemento 1, complemento 2 e cura dentaria 2
21 settembre 2004	Galenos Cassa malati e infortuni, Zurigo Aumenti dei premi per il prodotto Maxica III
22 settembre 2004	Cassa malati e infortuni La Caisse Vaudoise, Martigny Adattamento dei premi per i prodotti Assicurazione complementare per spese dentarie in caso di malattia (TD), assicurazione per le spese di trattamento in caso di ospedalizzazione in reparto semi privato (HC D2) e Assicurazione combinata d'ospedalizzazione in reparto privato (HC D3)
22 settembre 2004	Avantis Cassa malati, Martigny Adattamento dei premi per i prodotti Assicurazione delle cure complementari, livello 2 (SC N2) e Assicurazione delle cure complementari, livello 3 (SC N3)
22 settembre 2004	L'Avenir Assicurazioni, Martigny Adattamento dei premi per i prodotti Assicurazione d'ospedalizzazione per spese di trattamento, copertura superiore a 20 000 franchi (HG C20 a C99) e Assicurazione combinata d'ospedalizzazione in reparto privato (HC D3)
22 settembre 2004	CSS Assicurazione SA, Lucerna Aumento dei premi per i prodotti Assicurazione d'indennità giornaliera individuale franchi fissi, indennità giornaliera collettiva salario totale, Assicurazione ospedaliera privata e semiprivata nonché riduzioni dei premi dell'Assicurazione per cure dentarie e aumenti delle franchigie e delle partecipazioni nell'Assicurazione per medicina alternativa
23 settembre 2004	Öffentliche Krankenkassen Schweiz, Basilea Aumenti dei premi per il prodotto settore PS (assicurazione ospedaliera complementare semiprivata e privata)
23 settembre 2004	Cassa malati Zermatt, Zermatt Aumenti dei premi per il prodotto SanaPlus

23 settembre 2004	Cassa malati Universa, Sion Aumento dei premi per il prodotto Assicurazione combinata d'ospedalizzazione in reparto privato (HC D3)
23 settembre 2004	Sanitas Assicurazioni private SA, Zurigo Aumenti dei premi per i prodotti Jump AB3, Family AB4 e MobiJeunes AB5
23 settembre 2004	Intras Assicurazioni SA, Carouge Aumento dei premi per i prodotti assicurativi complementari ambulatoriali (Uno, Uno Plus, Uno Strasbourgeoise, Due, Due Plus, compreso l'addebitamento delle spese)
24 settembre 2004	Cassa malati Visp und Umgebung, Visp Aumenti dei premi per i prodotti Sana e Sana-Plus
24 settembre 2004	Cassa malati Malters, Malters Aumento dei premi per i prodotti ZBV, ZEB Basic e ZEB Top
24 settembre 2004	ProVAG Assicurazioni SA, Winterthur Aumento dei premi per i prodotti Prima Basic, Prima Top e Moneta
27 settembre 2004	ÖKK Assicurazioni SA, Landquart Richiesta di aumento dei premi per i prodotti AZ, PZ, KO 2, KO 3, KO 4, KOF, KOK, MBA e Compensa Le modifiche delle condizioni d'assicurazione delle condizioni generali, i prodotti Mondial e Compensa (ad eccezione del titolo del n. 10.2 e n. 10.2.3 fino a 10.2.5) sono approvate e possono essere applicate agli attuali effettivi
29 settembre 2004	Wincare assicurazioni complementari, Winterthur Aumento dei premi per il prodotto GK 3
29 settembre 2004	Innova, Gümligen Aumenti dei premi per i prodotti PrivEx, Benefit, WIN e CASH nonché riduzioni dei premi nelle varianti Comune, Semiprivato e Switch dei prodotti Sanvita, Activa e Complementa
29 settembre 2004	Helsana Assicurazioni SA, Zurigo Aumenti delle tariffe per i prodotti Hospital Classica Plus, Hospital Classica Comfort, Hospital Bonus Plus, Hospital Bonus Comfort, Denta 1000, Sana e Completa Salaria VVG nonché riduzioni di tariffe per Completa, Hospital Plus e Hospital Comfort
29 settembre 2004	Cassa malati Kolping, Dübendorf Aumento dei premi per i prodotti Reparto ospedaliero privato e Reparto ospedaliero semiprivato
1° ottobre 2004	Cassa malati Agrisano, Brugg Aumenti dei premi per i prodotti AGRI-speciale (AGRIspezial) e indennità giornaliera AGRI (AGRItaggeld)
5 ottobre 2004	Cassa malati Aerosana, Kloten Aumento dei premi per il prodotto FIRST
11 ottobre 2004	Cassa malati Kmu, Winterthur Aumenti dei premi per i prodotti Prosano Plus, Viva Plus, Prive, Kombi-Privat, indennità giornaliera VVG e indennità giornaliera VVG/K

- 12 ottobre 2004 KPT Versicherungen AG, Berna
Aumento dei premi per i prodotti Assicurazione perdita di guadagno danno (J) e Assicurazione cure dentarie Z0, Z1, Z2, Z3, Z4 e Z5
- 14 ottobre 2004 SUPRA Assurances SA, Losanna
Aumento dei premi per i prodotti assicurativi complementari per i prodotti LCA Natura R2, Holista R5, Holista R6 e Holista R7
- 29 ottobre 2004 Natura Caisse de santé, Martigny
Aumento dei premi per i prodotti Assicurazione combinata ospedaliera comune (HC D1), Assicurazione cure complementari (SC N1, N2, N3 e N4), Assicurazione ospedaliera privata (HC D3) e semiprivata (HC D2), quest'ultima nella versione emendata del 30 agosto, e Assicurazione cure dentarie (DP N2)

per l'assicurazione malattia.

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce per gli assicurati la notifica della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe presso la Commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, Rämistrasse 74, 8001 Zurigo. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo la decisione può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Friedheimweg 14, 3003 Berna.

23 novembre 2004

Ufficio federale delle assicurazioni private